



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION
RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

BRIFIC 2675

SECTION SPECIALE - SPECIAL SECTION - SECCION ESPECIAL

RJ81/83

DATE DE PUBLICATION - DATE OF PUBLICATION - FECHA DEL PUBLICACION

10.08.2010

REGION 2

Caractéristiques des assignations de fréquence publiées aux termes de l'Article 4 de l'Accord régional relatif au service de radiodiffusion à ondes hectométriques dans la Région 2 (Rio de Janeiro, 1981).

La présente Section spéciale se compose des Parties suivantes:

Partie A - Modifications projetées au Plan;

Partie B - Modifications insérées dans le Plan à la suite de l'application des dispositions de l'Article 4 de l'Accord.

REGION 2

Characteristics of frequency assignments published in application of Article 4 of the Regional Agreement for the Medium Frequency Broadcasting Service in Region 2 (Rio de Janeiro, 1981).

This Special Section is composed of the following Parts:

Part A - Proposed modifications to the Plan;

Part B - Modifications entered in the Plan as a result of the application of the provisions of Article 4 of the Agreement.

REGION 2

Características de las asignaciones de frecuencia publicadas en aplicación del Artículo 4 del Acuerdo Regional relativo al servicio de radiodifusión por ondas hectométricas en la Región 2 (Río de Janeiro, 1981).

La presente Sección Especial consta de las Partes siguientes:

Parte A - Modificaciones propuestas del Plan;

Parte B - Modificaciones introducidas en el Plan como resultado de la aplicación de las disposiciones del Artículo 4 del Acuerdo.

EN-TETES DES COLONNES

1. Numéro de série.
 2. Fréquence assignée (kHz).
 3. Symbole désignant le pays.
 4. Nom de la station d'émission.
 5. Coordonnées géographiques de la station d'émission (degrés, minutes et secondes).
 6. Indicatif d'appel.
 7. Classe de la station.
 8. Horaire de fonctionnement.
 9. Puissance de la station (kW).
 10. Type d'antenne.
 - 11A. Hauteur électrique de l'antenne (degrés).
 - 11B. Champ rayonné dans le plan horizontal en mV/m à 1 km.
 12. Champ utilisable de site à site.
 13. Observations.
- A. Statut de la station.
 - B. Liste.
 - C. Numéro de série remplacé.
 - D. Date - Partie A: Date de réception de la modification proposée.
Partie B: Date d'inscription dans le Plan.
Partie C: Date d'annulation ou date à partir de laquelle l'assignation n'est pas prise en considération.
 - E. Accord conclu avec...
 - F. Accord à conclure avec...
 - G. Commentaires du Bureau.

COLUMN HEADINGS

1. Serial number.
 2. Assigned frequency (kHz).
 3. Country symbol.
 4. Name of the transmitting station.
 5. Geographical coordinates of the transmitting station (degrees, minutes and seconds).
 6. Call sign.
 7. Station class.
 8. Hours of operation.
 9. Station power (kW).
 10. Antenna type.
 - 11A. Electrical height of antenna (degrees).
 - 11B. Radiated field strength in the horizontal plane, in mV/m at 1 km.
 12. Usable field strength site-to-site.
 13. Remarks.
- A. Status of the station.
 - B. List.
 - C. Replaced serial number.
 - D. Date - Part A: Date of receipt of proposed modification.
Part B: Date of entry in the Plan.
Part C: Date of cancellation or date from which the assignment is disregarded.
 - E. Agreement reached with...
 - F. Agreement to be reached with...
 - G. Comments by the Bureau.

TITULOS DE LAS COLUMNAS

1. Número de serie.
 2. Frecuencia asignada (kHz).
 3. Símbolo del país.
 4. Nombre de la estación transmisora.
 5. Coordenadas geográficas de la estación transmisora (grandos, minutos y segundos).
 6. Distintivo de llamada.
 7. Clase de estación.
 8. Horario de funcionamiento.
 9. Potencia de la estación (kW).
 10. Tipo de antena.
 - 11A. Altura eléctrica de la antena (grados).
 - 11B. Intensidad de campo radiada en el plano horizontal, en mV/m a 1 km.
 12. Intensidad de campo utilizable de punto a punto.
 13. Observaciones.
- A. Estatuto de la estación.
 - B. Lista.
 - C. Número de serie sustituido.
 - D. Fecha - Parte A: Fecha de recepción de la propuesta de modificación.
Parte B: Fecha de inscripción en el Plan.
Parte C: Fecha de anulación o fecha a partir de la cual no se tiene en cuenta la asignación.
 - E. Acuerdo concluido con...
 - F. Acuerdo de acuerdo con...
 - G. Comentarios de la Oficina.

PARTIE A

Caractéristiques d'une nouvelle assignation ou d'une modification des caractéristiques d'une assignation figurant dans le Plan RJ81.

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions des paragraphes 4.2.16 et 4.2.18 de l'Article 4 de l'Accord concernant la date limite pour la réception des commentaires sur les modifications proposées ou sur les nouvelles assignations publiées dans cette partie.

Les symboles N, C et P qui apparaissent dans la première colonne ont les significations suivants

N Nouvelle assignation en projet.

C Assignation modifiée.

P Assignation existant dans le Plan.

PART A

Characteristics of a new assignment or modification of the characteristics of an assignment appearing in the RJ81 Plan.

The Bureau invites the attention of administrations to the provisions of paragraphs 4.2.16 and 4.2.18 of the Article 4 of the Agreement, concerning the expiry date for receipt of comments on the proposed modifications or new assignments published in this Part.

The symbols N, C and P appearing in the first column gave the following meanings:

N New planned assignment.

C Modified assignment.

P Existing assignment in the Plan.

PARTE A

Caraterísticas de una nueva asignación o modificación de las caraterísticas de una asignación que figura en el Plan RJ81.

La Oficina señala a la atención de las administraciones las disposiciones de los puntos 4.2.16 y 4.2.18 del Artículo 4 del Acuerdo relativas a la fecha límite para la recepción de comentarios sobre las modificaciones propuestas o sobre las nuevas asignaciones publicadas en esta Parte.

Los símbolos N, C y P que aparecen en primero columna tienen el significado siguiente:

N Nueva asignación en proyecto.

C Asignación modificada.

P Asignación existente en el Plan.

Date limite pour la réception des commentaries:

Expiry date for the receipt of comments:

Fecha limite para la recepcion de los comentarios:

09.10.2010

PARTIE A - PART A - PARTE A
(1/2)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11A	11B	B	D	E	F	G
N 110032735	570	B	COARI	063W0800 04S0500		B	D	10.00	A	85.5	970.82	A	20100322			
N 110032735	570	B	COARI	063W0800 04S0500		B	N	2.50	A	85.5	485.41	A	20100322			
N 110032748	610	B	ULIANOPOLIS	047W3003 03S4524		C	D	5.00	A	47.6	637.28	A	20100706			
N 110032748	610	B	ULIANOPOLIS	047W3003 03S4524		C	N	0.25	A	47.6	142.50	A	20100706			
N 110032733	1450	B	BAIAO	049W4100 02S4100		C	D	1.00	A	95.7	312.00	A	20100322			
N 110032733	1450	B	BAIAO	049W4100 02S4100		C	N	0.25	A	95.7	156.00	A	20100322			
N 110032734	1450	B	CHAVES	049W5900 00S1000		C	D	1.00	A	95.7	312.00	A	20100322			
N 110032734	1450	B	CHAVES	049W5900 00S1000		C	N	0.25	A	95.7	156.00	A	20100322			
N 110032747	1460	B	TOME-ACU	048W0900 02S2400		C	D	1.00	A	96.4	313.00	A	20100322			
N 110032747	1460	B	TOME-ACU	048W0900 02S2400		C	N	0.25	A	96.4	156.50	A	20100322			
N 110032744	1470	B	SAO JOAO DO ARAGUAIA	048W4400 05S2400		C	D	1.00	A	97.0	313.00	A	20100322			
N 110032744	1470	B	SAO JOAO DO ARAGUAIA	048W4400 05S2400		C	N	0.25	A	97.0	156.50	A	20100322			
N 110032745	1470	B	SENADOR JOSE PORFIRIO	051W5600 02S3900		C	D	1.00	A	97.0	313.00	A	20100322			
N 110032745	1470	B	SENADOR JOSE PORFIRIO	051W5600 02S3900		C	N	0.25	A	97.0	156.50	A	20100322			
N 110032743	1480	B	SAO DOMINGOS DO CAPIM	047W4700 01S4100		C	D	1.00	A	97.7	313.00	A	20100322			
N 110032743	1480	B	SAO DOMINGOS DO CAPIM	047W4700 01S4100		C	N	0.25	A	97.7	156.50	A	20100322			
N 110032732	1490	B	ANAJAS	049W5600 00S5900		C	D	1.00	A	98.3	313.00	A	20100322			
N 110032732	1490	B	ANAJAS	049W5600 00S5900		C	N	0.25	A	98.3	156.50	A	20100322			
N 110032741	1490	B	SANTA MARIA DO PARA	047W3400 01S2100		C	D	1.00	A	98.3	313.00	A	20100322			
N 110032741	1490	B	SANTA MARIA DO PARA	047W3400 01S2100		C	N	0.25	A	98.3	156.50	A	20100322			
N 110032742	1490	B	SANTANA DO ARAGUAIA	049W4300 08S5200		C	D	1.00	A	98.3	313.00	A	20100322			
N 110032742	1490	B	SANTANA DO ARAGUAIA	049W4300 08S5200		C	N	0.25	A	98.3	156.50	A	20100322			
N 110032749	1490	B	WISEU	046W0800 01S1300		C	D	1.00	A	98.3	313.00	A	20100322			
N 110032749	1490	B	WISEU	046W0800 01S1300		C	N	0.25	A	98.3	156.50	A	20100322			

PARTIE A - PART A - PARTE A
(2/2)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11A	11B	B	D	E	F	G
N 110032731	1510	B	ABAETETUBA	048W5300 01S4400		C	D	1.00	A	99.7	314.00	A	20100322			
N 110032731	1510	B	ABAETETUBA	048W5300 01S4400		C	N	0.25	A	99.7	157.00	A	20100322			
N 110032738	1510	B	PORTO DE MOZ	052W1400 01S4500		C	D	1.00	A	99.7	314.00	A	20100322			
N 110032738	1510	B	PORTO DE MOZ	052W1400 01S4500		C	N	0.25	A	99.7	157.00	A	20100322			
N 110032739	1510	B	PRIMAVERA	047W0700 00S5600		C	D	1.00	A	99.7	314.00	A	20100322			
N 110032739	1510	B	PRIMAVERA	047W0700 00S5600		C	N	0.25	A	99.7	157.00	A	20100322			
N 110032737	1520	B	OUREM	047W0700 01S3300		C	D	1.00	A	100.3	314.00	A	20100322			
N 110032737	1520	B	OUREM	047W0700 01S3300		C	N	0.25	A	100.3	157.00	A	20100322			
N 110032740	1520	B	SANTA CRUZ DO ARARI	049W1100 00S3600		C	D	1.00	A	100.3	314.00	A	20100322			
N 110032740	1520	B	SANTA CRUZ DO ARARI	049W1100 00S3600		C	N	0.25	A	100.3	157.00	A	20100322			
N 110032736	1560	B	IGARAPE-MIRI	048W5800 01S5800		C	D	1.00	A	103.0	316.00	A	20100322			
N 110032736	1560	B	IGARAPE-MIRI	048W5800 01S5800		C	N	0.25	A	103.0	158.00	A	20100322			
N 110032746	1570	B	TAILANDIA	049W4200 01S5800		C	D	0.25	A	103.6	158.00	A	20100322			
N 110032746	1570	B	TAILANDIA	049W4200 01S5800		C	N	0.25	A	103.6	158.00	A	20100322			

PARTIE B

Caractéristiques définitives des assignations inscrites dans le Plan en vertu:

- du paragraphe 4.2.19, ces assignations sont identifiées dans la colonne G par le numéro de la Section Spéciale dans laquelle elles ont été publiées en Partie A;
- du paragraphe 4.2.14, ces assignations sont identifiées dans la colonne G par le symbole 4.2.14

et

caractéristiques des assignations dont il ne sera pas tenu compte, à partir de la date de publication de la présente Section Spéciale, dans le traitement des futures modifications au Plan; ces assignations sont publiées aux termes du paragraphe 4.6.3 de l'Accord et sont identifiées par le symbole 4.6.3 dans la colonne G.

Le Bureau attire l'attention des administrations sur les dispositions de l'article 5 de l'Accord concernant la notification des assignations de fréquence conformément aux dispositions de l'Article 11 du Règlement des radiocommunications.

PART B

Final characteristics of the assignments entered in the Plan under:

- paragraph 4.2.19, these assignments are identified in the column G by the number of the Special Section in which they have been published in Part A;
- paragraph 4.2.14, these assignments are identified in column G by the symbol 4.2.14

and

characteristics of assignments that are disregarded, with effect from the date of publication of the present Special Section, in the treatment of future modifications to the Plan; these assignments are published under paragraph 4.6.3 of the Agreement and are identified by the symbol 4.6.3 in column G.

The Bureau invites the attention of administrations to the provisions of Article 5 of the Agreement, concerning the notification of frequency assignments in accordance with Article 11 of the Radio Regulations.

PARTE B

Características definitivas de las asignaciones inscritas en el Plan en virtud de:

- punto 4.2.19, estas asignaciones se identifican en la columna G por el número de la Sección Especial en cuya Parte A se publicaron;
- punto 4.2.14, estas asignaciones de identifican en la columna G por el símbolo 4.2.14

y

características de las asignaciones que, a partir de la fecha de publicación de la presente Sección Especial, no se tendrán en cuenta en el tratamiento de las modificaciones futuras del Plan; estas asignaciones se publican en virtud del punto 4.6.3 del Acuerdo y se identifican por el símbolo 4.6.3 en la columna G.

La Oficina señala a la atención de las administraciones las disposiciones del Artículo 5 del Acuerdo, relativa a la notificación de asignaciones de frecuencia de conformidad con el Artículo 11 del Reglamento de Radiocomunicaciones.

PARTIE B - PART B - PARTE B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11A	11B	12	B	D	E	G
109108801	560	B	COARI	063W0800 04S0500		B	D	10.00	A	84.0	970.82		A			RJ81/82
109108801	560	B	COARI	063W0800 04S0500		B	N	2.50	A	84.0	485.41	4.0	A			RJ81/82
109108802	1250	B	COARI	063W0800 04S0500		C	D	1.00	A	85.5	307.00		A			RJ81/82
109108802	1250	B	COARI	063W0800 04S0500		C	N	0.25	A	85.5	153.50	3.2	A			RJ81/82
109108807	1280	B	NOVO ARIPUANA	060W2300 05S0600		C	D	1.00	A	87.5	308.00		A			RJ81/82
109108807	1280	B	NOVO ARIPUANA	060W2300 05S0600		C	N	0.25	A	87.5	154.00	2.5	A			RJ81/82
109108799	1430	B	BENJAMIN CONSTANT	070W0200 04S2200		C	D	1.00	A	130.4	331.00		A			RJ81/82
109108799	1430	B	BENJAMIN CONSTANT	070W0200 04S2200		C	N	1.00	A	130.4	331.00	4.2	A			RJ81/82
109108808	1450	B	SANTA ISABEL DO RIO NEGRO	065W0200 00S2700		C	D	1.00	A	95.7	312.00		A			RJ81/82
109108808	1450	B	SANTA ISABEL DO RIO NEGRO	065W0200 00S2700		C	N	0.25	A	95.7	156.00	4.1	A			RJ81/82
109108809	1450	B	URUCARA	057W4500 02S3200		C	D	1.00	A	95.7	312.00		A			RJ81/82
109108809	1450	B	URUCARA	057W4500 02S3200		C	N	0.25	A	95.7	156.00	2.8	A			RJ81/82
109108804	1460	B	JURUA	066W0100 03S2300		C	D	1.00	A	96.3	313.00		A			RJ81/82
109108804	1460	B	JURUA	066W0100 03S2300		C	N	0.25	A	96.3	156.50	3.5	A			RJ81/82
109108803	1470	B	JAPURA	066W3400 01S4900		C	D	1.00	A	97.0	313.00		A			RJ81/82
109108803	1470	B	JAPURA	066W3400 01S4900		C	N	0.25	A	97.0	156.50	3.6	A			RJ81/82
109108806	1470	B	NOVO AIRAO	051W2200 01S5700		C	D	1.00	A	97.0	313.00		A			RJ81/82
109108806	1470	B	NOVO AIRAO	051W2200 01S5700		C	N	0.25	A	97.0	156.50	1.8	A			RJ81/82
109108800	1490	B	BENJAMIN CONSTANT	070W0200 04S2200		C	D	1.00	A	98.3	313.00		A			RJ81/82
109108800	1490	B	BENJAMIN CONSTANT	070W0200 04S2200		C	N	0.25	A	98.3	156.50	3.4	A			RJ81/82
109108805	1490	B	MARAA	065W2200 01S5000		C	D	1.00	A	98.3	313.00		A			RJ81/82
109108805	1490	B	MARAA	065W2200 01S5000		C	N	0.25	A	98.3	156.50	2.0	A			RJ81/82